

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO



CENTRO UNIVERSITARIO DE TEATRO

PLAN DE ESTUDIOS DE LA LICENCIATURA
EN TEATRO Y ACTUACIÓN



Programa de la asignatura

Denominación: **EXPRESIÓN VERBAL IV: Lectura e interpretación del verso español**

Clave:	Semestre: 6°	Campo: Músico-Vocal	Ciclo: Formativo	No. Créditos: 5
Carácter: Obligatoria	Horas		Horas por semana	Horas al semestre
Tipo: Teórico-práctico	Teoría:	Práctica:	4	64
	1	3		
Modalidad: Curso	Duración del programa: 16 semanas			

Seriación (Obligatoria/Indicativa): Obligatoria

Asignatura con seriación antecedente: Expresión Verbal III: Introducción al verso español

Asignatura con seriación subsecuente: Ninguna

Presentación:

Expresión Verbal IV: Lectura e interpretación del verso español es una asignatura de tipo teórico-práctico y forma parte del Campo Músico-Vocal. Esta asignatura se relaciona estrechamente con las asignaturas: Actuación VI: Exploración y formulación escénica del Siglo de Oro, Lengua Española, Historia del Teatro y Teoría y Análisis del Texto Dramático. En este curso se amplían los referentes literarios, es decir, no se limita al estudio de la literatura dramática de los Siglos de Oro español, sino que ahora se abordan textos de importancia fundamental dentro de la literatura universal. Este rango de estudio permite al alumno la exploración de diversos textos desde la base de la interpretación verbal de los mismos, es decir, pasar de la *palabra escrita* a la

palabra hablada. Asimismo, gracias a esta apertura, el alumno se hace cada vez más consciente de la diferencia entre sus propios hábitos de lenguaje y los que caracterizan a los personajes que habrá de interpretar en diferentes estilos literarios y dramáticos que ya, en las asignaturas mencionadas, habrá abordado desde la perspectiva teórica. La repercusión física del lenguaje es una constante durante este semestre; de esa manera es posible conectar el conocimiento teórico con la experiencia verbal.

El texto que se selecciona para la interpretación verbal es uno de los que se hayan explorado con base en las necesidades y conexiones con la asignatura de Actuación.

Objetivo(s) general(es):

El alumno será capaz de:

- a) Interpretar verbalmente uno de los textos dramáticos estudiados en este semestre de manera creativa, sensible y orgánica.

Índice Temático			
Unidad	Tema	Horas	
		Teóricas	Prácticas
1	LECTURA EN VOZ ALTA II	8	24
2	INTERPRETACIÓN VERBAL DE UN TEXTO DRAMÁTICO	8	24
Total de horas:		16	48
Suma total de horas:		64	

Contenidos y objetivos específicos	
UNIDAD 1	LECTURA EN VOZ ALTA II Objetivos específicos: El alumno será capaz de: <ul style="list-style-type: none"> a) Distinguir sus propios hábitos de lenguaje y de escucha en relación a los utilizados por los personajes creados por

	<p>diversos autores de trascendencia universal.</p> <p>Contenidos específicos:</p> <p>1.1 Lectura en voz alta. 1.2 Signos de puntuación aplicados. 1.3 Estructura sintácticas. 1.4 Semiótica de la palabra.</p>
<p>UNIDAD 2</p>	<p>INTERPRETACIÓN VERBAL DE UN TEXTO DRAMÁTICO</p> <p>Objetivos específicos: El alumno será capaz de:</p> <p>a) Interpretar verbalmente, con solidez, responsabilidad, sentido crítico, imaginación y sensibilidad, personajes contenidos en una obra dramática específica.</p> <p>Contenidos específicos:</p> <p>2.1 Análisis. 2.2 Contexto biográfico, histórico, social, político, económico y religioso de la obra a estudiar. 2.3 Exploración física. 2.4 Interpretación verbal de la obra seleccionada (con base en las necesidades y características del grupo). 2.5 Interpretación verbal.</p>

Metodología de trabajo:

A través de dinámicas lúdicas se explora y verifica escénicamente el funcionamiento de los textos dramáticos estudiados durante el curso y su repercusión en el propio organismo, equilibrando así la parte intelectual del estudio con la experiencia física, es decir, de la *palabra escrita* a la *palabra hablada*.

Regularmente, en la primera parte de la sesión de clase se realiza una lectura libre de alguno de los textos señalados en la bibliografía básica del semestre. Esta actividad permite al alumno conocer, a partir de la lectura en voz alta, una forma de expresión escrita diferente a la cotidianamente conocida. Esta actividad es conducida por el titular de la asignatura o por alguno de los alumnos.

La segunda parte de la clase se dedica a la exploración del texto dramático

seleccionado y que sirve como modelo de estudio a través de ejercicios integradores de CUERPO, IMAGINACIÓN, VOZ y ESCUCHA. Es fundamental que en esta fase del proceso el alumno explore y experimente en su propio organismo las diferentes calidades y distribución de energía, esfuerzo, muscular y vocal que un texto dramático requiere de principio a fin.

Cada sesión el alumno elabora una *memoria* de trabajo en la que se registra, detalladamente, el contenido de la clase. A través de esta actividad el alumno lleva un registro de su propio proceso y del grupo. Se pide que esta *memoria* sea compartida con los integrantes del grupo y que contenga elementos imaginativos y creativos, es decir, no limitarla a un registro alejado de la experiencia de cada sesión.

Evaluación:

1. Requisitos de acreditación:

- a) Haber asistido al 90% de las sesiones de la asignatura.
- b) Participación activa en cada clase.
- c) Memoria de trabajo.
- d) Lectura de la bibliografía obligatoria.
- e) Verificación escénica del texto creado y escrito por el grupo

2. Formas de acreditación:

- a) Clase final abierta a los profesores.
- b) Verificación escénica del texto dramático lectura dramatizada o escenificación creado por los alumnos, conformados en equipos de trabajo.

Sugerencias didácticas:

Exposición oral	(x)
Exposición audiovisual	()
Ejercicios dentro de clase	(x)
Ejercicios fuera del aula	(x)
Seminarios	()
Lecturas obligatorias	(x)
Trabajo de investigación	()
Prácticas de taller o laboratorio	()

Mecanismos de evaluación del aprendizaje de los alumnos:

Exámenes parciales	()
Examen final escrito	()
Trabajos y tareas fuera del aula	(x)
Exposición de seminarios por los alumnos	(x)
Participación en clase	(x)
Asistencia	(x)
Seminario	()

Prácticas de campo ()	Otras: ()
------------------------	------------

Bibliografía básica:

LECTURA EN VOZ ALTA II

- 1) Alemán, Mateo. *Guzmán de Alfarache*. Primera parte. Ed. Benito Brancaforte. México, REI, Letras Hispánicas, 1990, Vol.I.
- 2) Frenk, Margit. *Entre la voz y el silencio. La lectura en tiempos de Cervantes*. México, FCE, 2005, 222 pp.
- 3) Echeverría, Rafael. *Ontología del lenguaje*. México, GRANICA, 2006. 433 pp.
- 4) Shakespeare, William. *Troilo y Cressida*, Estudio preliminar, traducción y notas de Luis Astrana Marín. España, AGUILAR, Grandes Clásicos, 1994, vol.II.

INTERPRETACIÓN VERBAL DE UN TEXTO DRAMÁTICO

- 1) Corneille, Pierre. *El Cid*. Ed. Ana Seguela. Intr. Emilio Núñez. Trad. María Dolores Fernández Lladó. España, EDICIONES CÁTEDRA, 2002. pp.61-175.
- 2) Shakespeare, William/ Fletcher John. *Historia de Cardenio*. Trad. e introd. Charles David Ley. Ed. José Esteban. Estados Unidos, BREVIARIOS DE REY LEAR, S.L., 2007. 150 pp.

Bibliografía complementaria:

- 1) *Diccionario de autoridades. Edición facsímil*. España, GREDOS, 1990, 3 vol. I y II.
- 2) *Diccionario Enciclopédico Ilustrado*. México, OCÉANO, 1990.
- 3) Alatorre, Antonio. *Los 1001 años de la lengua española. Tercera edición, algo corregida y muy añadida*. México, FCE, 2003, 416 pp.
- 4) Covarrubias Orozco, Sebastián de. *Tesoro de la lengua castellana o española*. Edición de Felipe C.R. Maldonado, revisada por Manuel Camarero. España, Editorial CASTALIA, 1995.
- 5) Huerta Calvo, Javier. *Historia del teatro español*. España, GREDOS, 2003, I, II vol.
- 6) Moliner, María. *Diccionario de uso del español*. España, GREDOS, 2007, Vol. I – II.

7) Quilis, Antonio. *Métrica española*, España, ARIEL. 2001, 188 pp.

8) Valencia Morales, Henoc. *Ritmo, métrica y ritmo*. México, Editorial Trillas, 2000. 223 pp.

Perfil profesiográfico:

Licenciado o profesional en la utilización de la voz y con experiencia docente.